



Государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«Южно-Уральский государственный институт  
искусств имени П.И. Чайковского»  
ГБОУ ВО ЮУрГИИ им. П.И. Чайковского

**Рабочая программа УП 01.03.**

**ЧТЕНИЕ С ЛИСТА И ТРАНСПОЗИЦИЯ**

по специальности 53.02.03 Инструментальное исполнительство  
Фортепиано

2023

Рабочая программа УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 53.02.03 Инструментальное исполнительство Фортепиано

Разработчик К.Ю.Маслова, преподаватель кафедры специального фортепиано и камерно-концертмейстерского искусства.

## СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УП .....  | 4  |
| 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УП .....   | 6  |
| 3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ УП .....   | 10 |
| 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УП .....   | 12 |
| 5. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ.....  | 13 |
| 6. ПРИМЕРНЫЙ СПИСОК РЕКОМЕНДУЕМЫХ ДЛЯ ЧТЕНИЯ С ЛИСТА<br>И ТРАНСПОЗИЦИИ СОЧИНЕНИЙ (ПРИЛОЖЕНИЕ 1)..... | 19 |

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УП 01.03. ЧТЕНИЕ С ЛИСТА И ТРАНСПОЗИЦИЯ**

## **1.1 Область применения рабочей программы УП**

Рабочая программа УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция является частью основной профессиональной образовательной программы – программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС СПО по специальности 53.02.03 Инструментальное исполнительство Фортепиано. Учебная практика предусматривает развитие практических навыков чтения с листа и транспозиции аккомпанементов в объеме, необходимом для дальнейшей практической самостоятельной деятельности будущего специалиста в качестве концертмейстера.

## **1.2 Место УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция в структуре программы подготовки специалистов среднего звена**

УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция является составной частью раздела Учебная практика. УП 01.03. проводится рассредоточено по всему периоду обучения в форме аудиторных занятий при освоении обучающимися профессиональных компетенций в рамках профессионального модуля Исполнительская деятельность и дополняет МДК Концертмейстерский класс. Учебная практика направлена на освоение следующих общих компетенций (ОК) и профессиональных компетенций (ПК):

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе, эффективно общаться с коллегами, руководством.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.

Исполнительская деятельность:

ПК 1.1. Целостно и грамотно воспринимать и исполнять музыкальные произведения, самостоятельно осваивать сольный, оркестровый и ансамблевый репертуар (в соответствии с программными требованиями).

ПК 1.2. Осуществлять исполнительскую деятельность и репетиционную работу в условиях концертной организации, в оркестровых и ансамблевых коллективах.

ПК 1.3. Осваивать сольный, ансамблевый, оркестровый исполнительский репертуар в соответствии с программными требованиями.

ПК 1.4. Выполнять теоретический и исполнительский анализ музыкального произведения, применять базовые теоретические знания в процессе поиска интерпретаторских решений.

ПК 1.5. Применять в исполнительской деятельности технические средства звукозаписи, вести репетиционную работу и запись в условиях студии.

ПК 1.6. Применять базовые знания по устройству, ремонту и настройке своего инструмента для решения музыкально-исполнительских задач.

ПК 1.7. Исполнять обязанности музыкального руководителя творческого коллектива, включающие организацию репетиционной и концертной работы, планирование и анализ результатов деятельности.

ПК 1.8. Создавать концертно-тематические программы с учетом специфики восприятия слушателей различных возрастных групп.

### **1.3. Цели и задачи УП 01.03., требования к результатам освоения курса**

**Целью курса является** воспитание квалифицированных исполнителей, способных:

аккомпанировать солистам (певцам и инструменталистам);

разучивать с солистом его сольный репертуар, а также партии в хорах и ансамблях (иметь представление о tessiture голосов, а также о соответствующем репертуаре);

аккомпанировать несложные произведения с листа и с транспонированием.

**Задачами курса являются:**

формирование комплекса навыков концертмейстерской игры;

формирование художественного вкуса, чувства стиля, широкого кругозора;

воспитание творческой воли, стремления к самосовершенствованию;

воспитание чувства ансамбля, умения создать все условия для раскрытия исполнительских возможностей солиста;

формирование навыков аккомпанемента с листа.

В результате освоения курса студент должен:

**иметь практический опыт:**

чтения с листа и транспонирования музыкальных произведений разных

жанров и форм;

репетиционно-концертной работы в качестве концертмейстера;

**уметь:**

читать с листа и транспонировать;

психофизиологически владеть собой в процессе репетиционной и концертной работы;

использовать слуховой контроль для управления процессом исполнения;

применять теоретические знания в исполнительской практике;

применять концертмейстерские навыки в репетиционной и концертной работе;

**знать:**

основной концертмейстерский репертуар по жанрам;

художественно-исполнительские возможности инструмента в аккомпанементе;

профессиональную терминологию;

особенности работы в качестве концертмейстера, специфику репетиционной работы.

#### **1.4. Количество часов на освоение УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция**

Занятия по УП 01.03 проводятся с 8 класса по II курс. Максимальная учебная нагрузка составляет 158 часов. Из них – 124 часа проводятся в форме обязательных учебно-практических аудиторных индивидуальных занятий под руководством преподавателя, 34 часа – в форме самостоятельной работы студента.

## **2. Структура и содержание учебной практики**

### **2.1. Объем УП 01.03, виды учебной работы и формы отчетности**

| Класс/курс                                  | 8                |       | 9                |                  | Iк.              |                  | IIк.  |    |
|---|------------------|-------|------------------|------------------|------------------|------------------|-------|----|
|   | I                | II    | I                | II               | I                | II               | III   | IV |
| Аудиторные занятия (индивидуальные) в часах | 18               | 18    | 18               | 18               | 18               | 18               | 16    |    |
| Самостоятельная работа обучающегося         | 5                | 5     | 5                | 5                | 5                | 5                | 4     |    |
| Формы отчетности                            | Текущий контроль | Зачет | Текущий контроль | Контрольный урок | Контрольный урок | Контрольный урок | Зачет |    |

В процессе прохождения обучающимися учебной практики предусматриваются следующие формы и виды учебной работы:

- чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений русских и зарубежных композиторов различных стилей и жанров, с различными типами фактуры;

- чтение с листа оперных арий, работа с оперными клавирами;

- изучение методов и способов редактирования клавиров для формирования навыка преодоления пианистических трудностей в оркестровых переложениях;

- чтение с листа аккомпанементов инструментальных сочинений русских и зарубежных композиторов различных стилей и жанров, с различными типами фактуры;

- транспонирование камерно-вокальных сочинений на интервал увеличенной примы, большой и малой секунды;

- репетиционная работа с солистами-вокалистами и инструменталистами.

## 2.2. Тематическое планирование

| Класс/курс | Семестр | Содержание учебного материала  | Объем часов |
|------------|---------|--|-------------|
| 8          | I       | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений с фигурационным типом фактуры в виде разложенных аккордов. Изучение иностранных музыкальных терминов. | 9           |
|            |         | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений с аккордовым сопровождением, простейшей ритмической организацией                                      | 9           |
|            |         |  | <b>18</b>   |
|            | II      | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений со смешанным типом фактуры. Изучение иностранных музыкальных терминов.                                | 17          |
|            |         | Транспонирование камерно-вокальных сочинений с простейшей фигурационной фактурой на интервал увеличенной примы   | 18          |
|            |         | Зачет  | 1           |
|            |         |  | <b>36</b>   |
| 9          | I       | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений со смешанным типом фактуры с элементами полифонии. Изучение иностранных музыкальных терминов.         | 9           |
|            |         | Транспонирование камерно-вокальных сочинений с аккордовой фактурой на интервал увеличенной примы   | 9           |
|            |         |  | <b>18</b>   |
|            | II      | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений со смешанным типом фактуры с наибольшим количеством ключевых и случайных знаков. Изучение иностранных | 9           |

|    |     |   |           |
|----|-----|---|-----------|
|    |     | музыкальных терминов.   |           |
|    |     | Транспонирование камерно-вокальных сочинений со смешанной фактурой на интервал увеличенной примы  | 9         |
|    |     |   | <b>18</b> |
| I  | I   | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений со смешанным типом фактуры, дублирующих сольную партию. Изучение иностранных музыкальных терминов.   | 9         |
|    |     | Чтение с листа аккомпанементов инструментальных сочинений с несложной фактурой, с наименьшим количеством ключевых и случайных знаков  | 9         |
|    |     | Транспонирование камерно-вокальных сочинений с простейшей фигурационной фактурой на интервал большой секунды  | 18        |
|    |     |   | <b>36</b> |
|    | II  | Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений с развернутыми вступлениями, интерлюдиями, заключениями. Изучение иностранных музыкальных терминов.  | 9         |
|    |     | Транспонирование камерно-вокальных сочинений с аккордовой фактурой на интервал большой секунды  | 9         |
|    |     |   | <b>18</b> |
| II | III | Чтение с листа камерно-вокальных сочинений со сложной фактурой, с метроритмическими и гармоническими трудностями. Изучение иностранных музыкальных терминов.  | 4         |
|    |     | Чтение с листа аккомпанементов инструментальных сочинений со смешанным типом фактуры, с наибольшим количеством ключевых и случайных знаков, с техническими и ансамблевыми сложностями в процессе репетиционной работы с солистом-инструменталистом. | 4         |
|    |     | Транспонирование аккомпанементов камерно-вокальных сочинений с фактурными и метро-ритмическими сложностями, с большим количеством ключевых и случайных знаков.  | 4         |
|    |     | Транспонирование аккомпанементов камерно-вокальных сочинений в процессе репетиционной работы с солистом-вокалистом  | 3         |
|    |     | Зачет   | 1         |
|    |     |   | <b>16</b> |

### 2.3. Содержание УП 01.03 Чтение с листа и транспозиция 8 класс



## **I семестр**

Овладение элементарными навыками чтения с листа камерно-вокальных сочинений на примере несложных аккомпанементов романсов русских и зарубежных композиторов с фигурационным типом фактуры в виде разложенных аккордов с медленным темпом. Овладение навыком визуального анализа нотного текста (определение тональности, темпа, динамических, ритмических и гармонических особенностей, типа фактуры, образного содержания сочинения и т.д.). Изучение иностранных музыкальных терминов.

Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений с аккордовым сопровождением, простейшей ритмической организацией, в умеренном темпе.

## **II семестр**

Закрепление навыков чтения с листа камерно-вокальных сочинений с постепенным усложнением фактуры (фактура смешанного типа). Целостный охват читаемого с листа сочинения. Непрерывность процесса чтения с листа. Отработка метода визуального анализа нотного текста.

Изучение иностранных музыкальных терминов.

Овладение навыком транспонирования на примере простейших в фактурном отношении камерно-вокальных сочинений на интервал увеличенной прима (методом замены ключевых и случайных знаков).

## **9 класс**

### **I семестр**

Постепенное усложнение текста читаемых с листа камерно-вокальных сочинений путем включения в репертуарный список произведений с элементами полифонии, дублированием вокальной партии, увеличением количества ключевых и случайных знаков. Непрерывность процесса чтения с листа, воспитание художественного прочтения нотного текста путем анализа выразительных особенностей исполняемого произведения и анализа поэтического текста.

Изучение иностранных музыкальных терминов.

Закрепление навыка транспонирования на примере простейших в фактурном отношении камерно-вокальных сочинений на интервал увеличенной прима (методом замены ключевых и случайных знаков). Транспонирование аккомпанементов с аккордовой фактурой.

### **II семестр**

Включение в работу аккомпанементов камерно-вокальных сочинений со смешанным типом фактуры с наибольшим количеством ключевых и случайных знаков, с техническими и ансамблевыми сложностями. Работа над

художественным прочтением музыкального текста посредством предварительного анализа используемых средств музыкальной выразительности. Изучение иностранных музыкальных терминов.

Транспонирование камерно-вокальных сочинений с фактурой смешанного типа на интервал увеличенной примы. Художественный подход к процессу транспонирования музыкального текста. Непрерывность процесса транспонирования.

### **I семестр**

Усложнение используемого для чтения с листа репертуара по линии нарастания фактурных, метроритмических, гармонических, темповых трудностей.

Чтение с листа аккомпанементов инструментальных миниатюр. Изучение иностранных музыкальных терминов.

Овладение методом транспонирования нотного текста на интервал большой и малой секунды. Использование метода гармонического анализа.

### **II семестр**

Чтение с листа аккомпанементов камерно-вокальных сочинений с развернутыми вступлениями, интерлюдиями, заключениями. Визуальный анализ средств музыкальной выразительности и поэтического текста. Художественное исполнение читаемых с листа сочинений, стилистически верное прочтение, работа над анализом формообразующих моментов.

Изучение иностранных музыкальных терминов.

Транспонирование камерно-вокальных сочинений с фактурой аккордового типа. Использование метода интервального перемещения.

### **III семестр**

Практическая репетиционная работа с солистом – вокалистом по чтению с листа камерно-вокальных сочинений. Решение художественных, исполнительских и ансамблевых задач в процессе чтения с листа.

Изучение иностранных музыкальных терминов.

Практическая работа по транспонированию музыкального текста в процессе репетиционной работы с солистом – вокалистом. Решение художественных, исполнительских и ансамблевых задач в процессе транспонирования.

## **3. Условия реализации УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция**

### **3.1. Материально-техническое обеспечение**

Реализация программы УП 01.03 Чтение с листа и транспозиция требует наличия учебных кабинетов для индивидуальных занятий.

Оборудование кабинета: рояль, пульт, стулья, стол.  
Технические средства обучения: переносная аудио и видео аппаратура.

### **3.2. Информационное обеспечение УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция**

#### **Основные источники**

1. Вопросы ансамблевого исполнительства [Текст] : межвуз. сб. статей. Вып. 4 / сост. Л.Л. Яновская ; ЮУрГИИ им. П.И.Чайковского, Каф. камерного ансамбля и концертмейстерской подготовки. – Челябинск, 2013. – 63 с.
2. Вопросы фортепианной педагогики и ансамблевого исполнительства [Текст]; межвуз. сб. статей. Вып. 5 / сост. Л.Л. Яновская ; ЮУрГИИ им.П.И.Чайковского, Каф. камерного ансамбля и концертмейстерской подготовки. – Челябинск, 2016. – 131 с.

#### **Интернет-ресурсы**

1. Актуальные проблемы ансамблевого исполнительства и педагогики [Электронный ресурс] : сб. статей по материалам Всероссийской научно-практической интернет-конференции, посвященной 100-летию Саратовской государственной консерватории (академии) им. Л.В. Собинова (25 марта –25 апр.) - Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2013. - 88 с. — Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/72054> - Загл. с экрана.
2. Солист и концертмейстер [Электронный ресурс] : сб. статей. - Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2013. - 68 с. - Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/72103> - Загл. с экрана.
3. Подборский, А. Взгляд из-за рояля [Электронный ресурс] : записки пианиста балета / А.Подборский – Санкт-Петербург : Композитор, 2014. — 248 с. — Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/63275> - Загл. с экрана.
4. Подборский, А. Из жизни пианиста балета [Электронный ресурс] / А.Подборский. - Санкт-Петербург : Композитор, 2015. - 208 с. - Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/73041> - Загл. с экрана.
5. Солист и концертмейстер [Электронный ресурс] : сб. статей. - Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2013. - 68 с. - Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/72103> - Загл. с экрана.
6. Степанидина, Е.А. Отечественная камерно-вокальная музыка 30–60-х гг. XX века как диалогическая система [Электронный ресурс] : монография / Е.А. Степанидина . - Саратов : СГК им. Л.В. Собинова, 2015. — 36 с. - Режим доступа: <http://e.lanbook.com/book/72148> - Загл. с экрана.
7. Холопова, В.Н. Музыка как вид искусства [Электронный ресурс] / В.Н. Холопова. - Санкт-Петербург : Лань ; Планета музыки, 2014. - 320 с. - Режим доступа : <http://e.lanbook.com/book/44767> - Загл. с экрана.

### Дополнительные источники

1. Готлиб, А. Основы ансамблевой техники [Текст] / А.Готлиб. – Москва : Музыка, 1971. – 93 с.
2. Готлиб, А. Заметки о чтении с листа [Текст] / А.Готлиб // Сов. музыка. - 1958. - № 3.- С.104-106.
3. Готлиб, А. Искусство ансамбля [Текст] / А.Готлиб // Сов. музыка. – 1967. - № 2. – С.49-51.
2. Живов, Л.М. Подготовка концертмейстеров-аккомпаниаторов в музыкальном училище [Текст] / Л.М.Живов // Методические записки по вопросам музыкального образования. – М.: Музыка, 1966.
3. Кубанцева, Е.И. Концертмейстерский класс [Текст] : учеб. пособие / Е.И.Кубанцева. – Москва : Академия, 2002.
4. Люблинский, А.А. Теория и практика аккомпанемента [Текст] : методологические основы / А.А. Люблинский. – Ленинград : Музыка, 1972.
5. Мур, Дж. Певец и аккомпаниатор. Воспоминания. Размышления о музыке. [Текст] – пер. с англ. / Дж.Мур ; предисл. В.Н.Чачавы. – Москва : Радуга, 1987. (этой книги в фонде нет)
6. О работе концертмейстера [Текст] : сб. статей / ред. – сост. М.Смирнов. – Москва, 1974.
7. Проблемы ансамблевого исполнительства [Текст] межвуз. сб. науч. тр. / ред.-сост.: Е.Н.Федорович, М.П. Лукьянова; Урал. гос.консерватория им. М.П.Мусоргского. – Екатеринбург, 2007. – 219 с.
8. Шендерович, Е.М. В концертмейстерском классе [Текст] : размышления педагога / Е.М.Шендерович. – Москва : Музыка, 1996.

### 4. Контроль и оценка результатов освоения УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция

| Результаты обучения  | Коды формируемых профессиональных и общих компетенций     | Формы и методы контроля и оценки результатов обучения  |
|--|---|--|
| <b>Имеет практический опыт:</b>                              |   |  |
| чтения с листа музыкальных произведений разных жанров и форм | ОК 2, ОК 3, ОК 9; ПК 1.1., ПК 1.3, ПК 1.4.                | Практические индивидуальные занятия<br>Репетиционная работа с солистами<br>Зачет<br>Контрольный урок |
| репетиционно-концертной работы в качестве концертмейстера    | ОК 1; ОК 3; ОК 4; ОК 6; ОК 7; ОК 8; ОК 9; ПК 1.2; ПК 1.7. | Репетиционная работа с солистами   |
| <b>Умеет:</b>  |   |  |
| Читать с листа и   | ПК 1.1.; ПК 1.3.; ПК 1.4.;                                | Практические индивидуальные занятия  |

|   |   |  |
|---|---|--|
| транспонировать музыкальные произведения  |   | Репетиционная работа с солистами<br>Зачет<br>Контрольный урок  |
| психофизиологически владеть собой в процессе репетиционной и концертной работы; | ОК 6; ОК 9  | Репетиционная работа с солистами   |
| Использовать слуховой контроль для управления процессом исполнения              | ПК 1.1.; ПК 1.2.  | Практические индивидуальные занятия<br>Репетиционная работа с солистами<br>Зачет<br>Контрольный урок |
| Применять теоретические знания в исполнительской практике                       | ОК 2; ОК 4; ПК 1.6.;  | Практические индивидуальные занятия  |
| применять концертмейстерские навыки в репетиционной и концертной работе         | ОК 2; ОК 4; ПК 1.5.   | Репетиционная работа с солистами   |
| <b>Знает:</b>   |   |  |
| основной концертмейстерский репертуар по жанрам                                 | ПК 1.1.; ПК 1.3.  | Практические индивидуальные занятия<br>Зачет<br>Контрольный урок                                     |
| художественно-исполнительские возможности инструмента в аккомпанементе          | ПК 1.4.; ПК 1.6.  | Практические индивидуальные занятия  |
| профессиональную терминологию   | ПК 1.4.   | Практические индивидуальные занятия  |
| особенности работы в качестве концертмейстера, специфику репетиционной работы   | ОК 2; ОК 3; ОК 4; ОК 5; ОК 6; ОК 7; ПК 1.2.; ПК 1.7.; ПК 1.8. | Репетиционная работа с солистами   |

## 5. Методические рекомендации

### 5.1. Методические рекомендации для преподавателей

При проведении занятий по чтению с листа с учащимися преподаватель должен организовать работу исходя из двух принципов:

- систематичность;
- последовательность.

Для преодоления психологического барьера, который, как правило, возникает на начальном этапе обучения чтению с листа и препятствует овладению данным навыком, особое значение приобретает атмосфера на уроке. Спокойное и доброжелательное отношение преподавателя к ученику, деловая атмосфера, заинтересованность участников процесса, использование для работы

интересного, яркого музыкального материала позволяет достаточно быстро снять излишнее напряжение и способствует более эффективному формированию навыка чтения нот с листа.

Занятия по чтению нот с листа должны проходить систематически, кроме того, учащийся должен приобретать данный навык не только на уроке, но и регулярно самостоятельно закреплять его во внеурочное время, работая дома.

На начальном этапе обучения следует выбирать для чтения с листа произведения небольшие по объему, с единым типом фактуры, звучащие в медленном темпе, с наименьшим количеством ключевых и случайных знаков, с достаточно простой ритмической организацией.

Начинать лучше с фигурационного типа фактуры в виде разложенных аккордов (пример – А.Даргомыжский «Мне грустно», «Влюблен я, дева-красота», «Поцелуй»). Далее следует познакомить учащегося с аккомпанементами аккордового склада, в которых аккорды звучат на сильной доле такта (пример – А.Даргомыжский «Только узнал я тебя», «Вертоград»). Несколько занятий следует посвятить чтению с листа аккомпанементов аккордового сопровождения, в которых аккорд приходится на слабую долю такта (пример – А.Гурилев «Сарафанчик», «Песнь ямщика»).

По мере освоения учащимися простейших типов фактуры следует выбирать для чтения с листа более сложные сочинения. Усложнение должно происходить по линии нарастания фактурных, метроритмических, гармонических, темповых трудностей, включая элементы полифонии. Постепенно следует предлагать учащимся читать с листа произведения с большим количеством ключевых и случайных знаков. Однако следует подбирать репертуар таким образом, чтобы усложнение в каждом новом сочинении осуществлялось в одном направлении (либо в метроритмическом, либо фактурном и т.д.).

Особое внимание следует уделить чтению с листа аккомпанементов, которые дублируют вокальную партию (пример – А.Даргомыжский «Русая головка», «Старина»). Начинаящий концертмейстер должен учитывать свободу интерпретации вокальной партии солистом-вокалистом: моменты смены дыхания, отклонения от ритма, вызванные смысловыми акцентами в прочтении литературного текста, высокую tessitura и взятие предельно высоких звуков, что также обуславливает модификацию ритма в вокальной музыке.

При выработке навыков чтения аккомпанементов с листа, необходимо обращать внимание учащегося на соблюдение указанного в нотах темпа, чтобы чтение с листа не превращалось в разбор произведения.

С самого начала следует научить обучающегося визуально анализировать произведение, которое он читает с листа: определить тональность, размер, темп, тип фактуры, форму, сложности, которые отличают данное произведение и т.д. Важно, чтобы учащийся не читал формально с листа просто ноты, а пытался исполнить музыку. Для этого необходимо научить его анализировать образное содержание исполняемого произведения, определять его характер.

Первоначально учащийся анализирует музыкальное произведение вслух, в вокальных сочинениях выразительно читает поэтический текст, рассматривает, как взаимосвязаны между собой музыка и слово, расставляет смысловые ударения, вокальное дыхание. Если в произведении встречаются сложные в текстовом или техническом плане эпизоды, учащийся должен проанализировать главные и второстепенные элементы фактуры и попытаться упростить музыкальную ткань, избирая в ней самое необходимое. Преподаватель, при помощи наводящих вопросов, должен научить обучающегося размышлять, делать выводы, выделять главное и второстепенное. Несколько позже такой анализ учащийся делает самостоятельно, в рамках отведенного для этого времени (5-10 минут). Только после такого всестороннего анализа можно приступать непосредственно к исполнению произведения на инструменте. В процессе чтения нот с листа необходимо добиваться от учащегося непрерывности и выразительности исполнения.

На начальном этапе обучения в процессе чтения нот с листа сольную партию исполняет преподаватель (играет на инструменте или подпевает). Позже к этой работе необходимо привлекать иллюстраторов. Такое совместное музицирование способствует не только овладению навыками чтения нот с листа, но и воспитывает у пианиста-концертмейстера гибкость, ансамблевую чуткость, профессиональную мобильность.

При освоении навыков транспонирования также как и при чтении нот с листа необходимо руководствоваться принципами систематичности и последовательности. На первоначальном этапе целесообразно научить учащегося транспонированию аккомпанементов на интервал увеличенной прима, т.к. это не представляет большой сложности. Ученику необходимо объяснить, что при этом достаточно мысленно проставить другие ключевые и случайные знаки. Как правило, большинство учащихся испытывают сложность, если аккомпанемент транспонируется в тональность с большим количеством знаков (6-7). Однако систематическая работа в данном направлении позволяет преодолеть психологический барьер и «боязнь» большого числа диезов или бемолей.

После того, как учащийся освоит навык транспонирования на интервал увеличенной прима, можно приступать к транспонированию на интервал большой и малой секунды. Данная форма работы является более сложной для учащихся, т.к. в этом случае обозначение читаемых нот не соответствует их реальному звучанию на клавиатуре.

При транспонировании аккомпанементов с несложным гармоническим языком предпочтителен метод гармонического анализа. Необходимо научить обучающегося при транспонировании применять знания, полученные на занятиях по теории музыки и по гармонии. Прежде чем приступить непосредственно к транспонированию сочинения на инструменте, обучающийся должен вслух проанализировать гармонический план исполняемого аккомпанемента. Для того чтобы легче было транспонировать, можно предложить учащемуся карандашом подписать в нотах функции аккордов. Такая

работа уже знакома обучающимся, т.к. напоминает игру цифровок на теоретических дисциплинах. Однако необходимо помнить, что исполнение должно быть художественным, а не механическим.

При транспонировании более сложных произведений, наряду с вышеназванным, необходимо применять метод интервального перемещения. Обучающимся необходимо объяснить, что при транспонировании визуальная форма аккорда или интервала переносится в форму руки, при этом достаточно транспонировать лишь нижний звук аккорда на интервал секунды, остальные звуки располагаются на клавиатуре согласно мышечной форме аккорда.

При транспонировании мелодической линии необходимо научить учащегося видеть и слышать интервальный рисунок мелодии, постепенное движение мелодии, скачки на широкие интервалы.

При транспонировании, как и при чтении нот с листа музыкального материала могут быть допущены некоторые неточности, но они, ни в коем случае не должны касаться линии баса. Линия баса сохраняется обязательно.

В процессе транспонирования аккомпанемента следует добиваться от учащихся непрерывности и художественного наполнения в исполнении. Для закрепления навыков необходима самостоятельная работа обучающегося.

## **5.2. Методические указания для студентов**

Приступая к чтению нот с листа, необходимо осознавать, что исполнение должно быть выразительным, содержательным, а процесс исполнения непрерывным в отличие от его разбора.

Так же, как чтение словесного текста, чтение нотного материала в значительной степени сводится к предугадыванию. Существенный момент состоит в том, что если пианист-солист читает с листа всю фактуру произведения, охватывая все ее компоненты, то концертмейстер воспроизводит лишь часть музыкальной ткани, главным образом ритмический и гармонический план, а мелодическая линия, как правило, остается вне поля его зрения. Поэтому, читая с листа незнакомый аккомпанемент, необходимо научиться целостно зрительно охватывать всю 3-х строчную партитуру, следить не только за своей партией, но и за партией солиста.

Взяв в руки ноты нового произведения, постарайтесь визуально проанализировать его, не играя на инструменте. Определите, в какой тональности звучит сочинение, какой размер, темп, фактура и т.д. Если это вокальное сочинение, необходимо несколько раз выразительно прочесть поэтический текст. Это значительно поможет «расшифровать» образное содержание произведения, подобрать адекватные выразительные средства для его воплощения.

Далее необходимо проанализировать форму произведения, определить, есть ли повторяющиеся эпизоды, на какую фразу приходится кульминация. Внимательно прочитайте все ремарки, относящиеся к агогике сочинения



(ускорения, замедления, расширения, ферматы и т.д.). Если вы не знаете, как переводится тот или иной музыкальный термин, обязательно воспользуйтесь словарем иностранных музыкальных терминов.

Проследите, как соотносятся музыкальные фразы партии солиста и аккомпанементом. Проследите строение мелодической линии сольной партии, в вокальных сочинениях – тесситурные особенности, возможные варианты вокального дыхания, и, как следствие – модификации ритма. Сделайте гармонический анализ произведения, это также способно улучшить качество исполнения незнакомого текста.

При чтении с листа аккомпанементов чрезвычайно важным является умение упрощать музыкальную ткань, избирая в ней самое необходимое. Решающим условием становится способность расчленять фортепианную фактуру, оставляя лишь самую минимальную основу фортепианной партии. При этом необходимо выделить технически сложные и фактурно насыщенные эпизоды и, оставляя самое важное (гармоническую, ритмическую основу), упростить текст. Октавные, терцовые, аккордовые последовательности можно свести к одному, чаще верхнему звуку. При этом важно сохранить неизменной партию баса.

Первоначально такой визуальный анализ нотного текста занимает достаточно много времени. По мере формирования навыка такой анализ будет происходить быстрее. При этом важно, чтоб работа по чтению с листа происходила не только на уроках, но и закреплялась в ежедневных самостоятельных занятиях.

Основным условием грамотного **транспонирования** аккомпанемента является мысленное его воспроизведение в новой тональности. Важно помнить, что в основе транспонирования лежит не механистический перенос музыкального материала вверх или вниз, а четкий и ясный анализ тонального и гармонического плана, осознание модуляций и отклонений, структуры аккордов, их расположения, выявление ладово-функциональных связей.

При транспонировании на интервал увеличенной примы достаточно поставить в ключе те знаки, которые соответствуют необходимой тональности. Случайные знаки заменяются следующим образом: при транспонировании в диэзную тональность бемоли заменяются бекарами, бекары – диэзами, диэзы – дубль диэзами; при транспонировании в бемольную тональность бекары заменяются бемолями, диэзы – бекарами, бемоли – дубль бемолями.

Гораздо сложнее транспонирование нот на интервал малой и большой секунды, т.к. обозначения на нотном стане не соответствуют реальному звучанию на клавиатуре. Здесь решающую роль приобретает внутренний слух, осознание функциональных связей гармонического сопровождения и т.д.

Существуют различные способы и методы транспонирования. Один из них – метод гармонического анализа. Он предпочтителен при транспонировании аккомпанементов с несложным гармоническим языком. При транспонировании более сложных произведений, наряду с вышеназванным, применяется метод интервального перемещения. Каждый пианист в течение своей исполнительской

практики переводит зрительные впечатления в мышечные (форме аккорда или интервала соответствует определенная форма руки). С годами это происходит автоматически. При транспонировании этой зрительно-мышечной ориентации помогает слух. Транспонирование мелодической линии облегчает видение и слышание интервального рисунка мелодии.

При транспонировании знакомого произведения на первом месте находится слух, на втором – зрение. В этом случае значительно помогает и музыкальная память. При транспонировании незнакомого сочинения на первом месте – зрение, на втором – слух.

Успешному овладению навыком транспонирования значительно способствует прочно усвоенный курс гармонии, исполнение гармонических последовательностей в различных тональностях. Для транспонирования пианисту необходимо знание аппликатурных формул, диатонических и хроматических гамм, арпеджио, аккордов.

При транспонировании следует добиваться непрерывности исполнения произведения. Для закрепления навыка необходима систематическая самостоятельная работа.

### **5.3. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов**

Объем – 34 часа

#### **Цели и задачи самостоятельной работы**

Самостоятельная работа учащихся проводится с целью:

- систематизации и закрепления полученных теоретических знаний и практических умений, приобретенных на занятиях по УП 01.03. Чтение с листа и транспозиция;
- углубления и расширения концертмейстерского репертуара;
- развития познавательных способностей и активности учащихся, творческой инициативности, самостоятельности, ответственности и организованности;
- формирования самостоятельности мышления, способности к саморазвитию, самосовершенствованию и самореализации;
- развития исследовательских умений.

Самостоятельная работа выполняется по заданию преподавателя, но без его непосредственного участия. Преподаватель должен четко формулировать задание, определять его объем, возможности достижения необходимого результата. Самостоятельная работа учащегося должна быть нацелена на выполнение основных требований данного курса.

## Формы самостоятельной работы

- чтение с листа камерно-вокальных сочинений отечественных и зарубежных композиторов;
- транспонирование аккомпанементов камерно-вокальных сочинений;
- самостоятельное изучение несложных в фактурном и техническом отношении аккомпанементов вокальных сочинений;
- прослушивание аудио и видеозаписей выдающихся солистов и концертмейстеров;
- изучение литературы, посвященной проблемам концертмейстерского искусства;
- посещение концертов в филармонических залах, спектаклей в оперном театре.

Произведения, рекомендованные для самостоятельной работы, отмечены в примерном репертуарном списке (Приложение 1) звездочкой (\*).

## Формы отчетности

В каждом семестре учащийся должен самостоятельно подготовить 3-4 произведения из репертуарного списка, а также 2-3 сочинения в транспорте.

### *Приложение 1*

## **6. Примерный список сочинений, рекомендуемых для чтения с листа и транспозиции**

### **6.1. Произведения для чтения аккомпанемента с листа**

|              |  |
|--------------|--|
| Алябьев А.   | «Я вижу образ твой»*. «Сижусь на берегу потока». «И я выйду на крылечко». Шинкарь. Деревенский сторож. Два ворона. |
| Балакирев М. | «Ты пленительной неги полна». Рыцарь. Песня Селима. «Обойми, поцелуй». «Слышу ли голос твой».                      |
| Бах И.       | Весенняя песня.  |
| Беллини В.   | «Светлой печали кроткая фея»*. «Лунным светом серебрится». «Я рождена для скорби».                                 |
| Бенчини П.   | «Ах, горька печаль...»   |
| Бетхован Л.  | Песня Клерхен. «Люблю тебя»*. Сурок*   |
| Бизе Ж.      | Апрельская песня. Пастораль.   |
| Брамс И.     | Колыбельная  |
| Булахов П.   | «Нет, не люблю я вас». «Колокольчики мои». «И нет в  |

|                 |  |
|-----------------|--|
|                 | мире очей». «Я тебя с годами не забыла». «Пахнет полем воздух чистый...»   |
| Варламов А.     | «Что мне жить и тужить...». «Оседлаю я коня». «О, не целуй меня». «Отойди». Речи и очи*.   |
| Векерлен Ж.     | Менуэт Экзоде. Серенада. Филис скупая. «Приди поскорее, весна». «Бродя в лесах». Времена года.   |
| Верди Д.        | Опера «Бал-маскарад»: Песня Оскара*. Опера «Травиата»: Ария Виолетты (IV действие). Опера «Трубадур»: Песня Азучены. Опера «Травиата»: Ариозо Жермона  |
| Верстовский А.  | Песня Торопа   |
| Гендель Г.      | Оратория «Самсон»: Ария Самсона, Ария Dignare. Речитатив и ария из оперы «Ринальдо».   |
| Глинка М.       | Признание*. «Люблю тебя, милая роза». «Не искушай меня без нужды». Бедный певец. Память сердца. «Скажи, зачем...». Северная звезда*. «Если вдруг среди радостей...». «Забуду ль я...»*. «Не называй ее небесной». «Я здесь, Инезилья». |
| Глиэр Р.        | «О, если б грусть моя»   |
| Гречанинов А.   | Цветок.  |
| Григ Э.         | «Нежна, бела». К Норвегии. Заход солнца*. Колыбельная Сольвейг. Весна. Избушка. Тайная любовь. Моя родина.   |
| Гурилев А.      | Сердце-игрушка. Внутренняя музыка. «С песней душа улетит»*.  |
| Даргомыжский А. | Вертоград. «Я помню глубоко...». «Влюблен я, дева-красота...». Червяк. Титулярный советник. Шестнадцать лет*.  |
| Дворжак А.      | Сокол. Колыбельная.  |
| Дютш О.         | «Не горюй, не тоскуй».   |
| Кабалевский Д.  | Кораблик   |
| Кариссими Д.    | Vitoria, vitoria.  |
| Катари          | Санта Лючия  |
| Каччини Дж.     | Ариетта*   |
| Левина З.       | Певец. В поле. «Ветер с гор моих». Из цикла «Акварели»: Митя.  |
| Листов Н.       | «Я помню вальса звук прелестный»*  |
| Милашкин С.     | «О, если б мог выразить в звуке»   |
| Мендельсон Ф.   | «Если должны расстаться»*.   |
| Милютин Ю.      | Привет. Зюлейка. Сирень-черемуха.  |
| Мокроусов Б.    | «Я за реченьку гляжу»  |
| Монюшко С.      | Золотая рыбка*   |
| Моцарт В.       | Тоска по весне. Старуха. «Покой, словно прежде». Опера «Свадьба Фигаро»: Ария Барбарини.   |

|                     |  |
|---------------------|--|
| Мусоргский М.       | Вечерняя песенка   |
| Перголези Дж.       | «Если любишь...»   |
| Рахманинов С.       | Островок   |
| Римский-Корсаков Н. | «О чем в тиши ночей». Октава. «О, если б ты могла».  |
| Россини Д.          | Альпийская пастушка  |
| Рубинштейн А.       | Ночь   |
| Свиридов Г.         | Черный взор. Березка. Цикл «Деревянная Русь»: Топи да болота, Я странник убогий.   |
| Скарлатти А.        | «Нет мне покоя»*. «Ах, нет сил сносить страданья».   |
| Танеев С.           | Колыбельная  |
| Флярковский А.      | «Если спросят: кто такой».   |
| Чайковский П.       | «Мой ангел, мой гений, мой друг»*. Полночь. «Ни слова, о друг мой». «Отчего?». Забыть так скоро. «Не отходи от меня». Примиренье. «Зачем?». «Он так меня любил». Страшная минута. Флорентийская песня. Бабушка и внучек*. Птичка. Весна. Легенда. Зимний вечер. Колыбельная песня в бурю. Зима. Осень. Ласточка. Смерть. Разочарование. «Снова, как прежде один...». |
| Шантермай А.        | «В мире есть красавица одна»*  |
| Шишов И.            | Обработки песен Беранже: Моя бабушка, Мой фрак.  |
| Шостакович Д.       | День воспоминаний  |
| Шуберт Ф.           | К музыке. Прости. Колыбельная. В роще. Ночная песнь. Из цикла «Зимний путь»: Застывшие слезы, Шарманщик, К луне*.  |
| Шуман Р.            | На Рейне   |
| Яковлев М.          | Зимний вечер*. Прости. Элегия.   |

## 6.2. Произведения для транспозиции

|              |  |
|--------------|--|
| Алябьев А.   | «Вечерком румяну зорю». Соловей. Два ворона. Иртыш*. Вечерний звон. Я вас любил. Плачет дева гор. Нищая.   |
| Балакирев М. | «Я тебя с годами не забыла»  |
| Бернард Д.   | Дорожные жалобы.   |
| Бетховен Л.  | «Люблю тебя». Тоска разлуки. Сурок*.   |
| Бейли А.     | Давней порой.  |
| Брамс И.     | Милая дева   |
| Булахов П.   | «Не пробуждай воспоминаний»  |
| Варламов А.  | Горные вершины. Напоминание. «Ах ты, время, времечко». «Где ты, звездочка». «Что ты рано, травушка, пожелтела». Внутренняя музыка. «На заре ты ее не буди»*. «Ты скоро меня позабудешь». |

|                              |   |
|------------------------------|---|
| Виельгорский М.<br>Глинка М. | Разочарование. «Белеет парус одинокий». «Волнуют море непогоды». «Ты не пой, соловей»*.<br>«Ворон к ворону летит»<br>«Я люблю, ты мне твердила». Признание*. «Ах ты, ночь ли, ноченька». «Не пой, красавица».<br>«Горькою горько мне, красной девице». Венецианская ночь.   |
| Гурилев А.                   | Ты и вы*. Грусть девушки. «Улетела пташечка».<br>Матушка-голубушка. «Вьется ласточка». Сарафанчик. Она миленькая. «Я помню робкое желанье». «Зачем меня терзаешь ты?». «Разрумянилась рябинушка». «Ее здесь нет». Черный локон. Сердце-игрушка.<br>Воспоминание. «Я говорил при расставанье».<br>«Радость-душечка, красна девица». Разлука. Песнь ямщика*. «Отгадай, моя родная»*. «Я помню взгляд».<br>«Век юный, прелестный». «Отвернитесь, не глядите».<br>«И скучно, и грустно»*. |
| Даргомыжский А.              | «Я вас любил»*. Юноша и дева. «Только узнал я тебя».<br>«Я все еще его люблю». К славе. «Чаруй меня, чаруй».<br>«Я затеплю свечу». «Расстались гордо мы»*. «Не судите люди добрые».   |
| Дюбюк А.                     | «Поцелуй же меня, моя душечка». «Не обмани»*.<br>«Улица, улица».  |
| Кюи Ц.                       | «Я помню вечер». «Я вас любил».   |
| Лёве К.                      | Сиянье моря   |
| Монюшко С.                   | Золотая рыбка*  |
| Рубинштейн А.                | Певец   |
| Спиро А.                     | «Ночи безумные». Портрет*.  |
| Танеев Н.                    | Островок  |
| Титов Н.                     | Талисман. «Дарует небо человеку». «Я знал ее милым ребенком».   |
| Шереметьев Б.                | «Я вас любил»*  |
| Шопен Ф.                     | Колечко*  |
| Шуберт Ф.                    | Полевая розочка. К музыке. К лютне. Блаженство*. К весне.   |
| Шульц И.                     | Чары любви  |

